

CONDIȚII DE UTILIZARE EURAIL ȘI INTERRAIL PASS SCIC-RPT 2021

CONDIȚII PARTICULARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL
PENTRU LEGITIMAȚII DE CĂLĂTORIE DE TIP PASS

Cuprins

SECȚIUNEA I.....	3
Produsul.....	3
1. Baza legală pentru transport.....	3
2. Beneficiarii ofertelor Eurail și Interrail.....	4
3. Oferta Pass.....	5
4. Politica de restituire.....	7
SECȚIUNEA II.....	8
Condiții de călătorie	8
1. Definiția Pass-ului și tipuri de Pass	8
2. Utilizarea unui Mobile Pass.....	9
3. Utilizarea unui Pass pe hârtie	13
4. Un Pass este strict personal	15
5. Țările și companiile pentru care este valabil Pass-ul.....	15
6. Beneficii	17
7. Flexi Pass: călătoriile pe timp de noapte	18
8. Disponibilitatea locurilor, rezervări și suplimente	18
9. Utilizarea frauduloasă a unui Pass și confiscarea acestuia	19
10. Perioada de valabilitate a unui Pass	19
11. Bagajul.....	19
12. Duplicat și înlocuirea Pass-urilor pe hârtie	20
13. Responsabilitate	20
14. Politica de compensare a întârzierilor	20
15. Prevalența versiunii în limba engleză.....	21

SECȚIUNEA I

Produsul

1. Baza legală pentru transport

Eurail B.V. este entitatea care gestionează produsele Eurail Pass și Interrail Pass și reprezintă un efort de cooperare între diverse întreprinderi feroviare și operatori de feribot (transportatori participanți). Prin intermediul Eurail BV, Pass-urile Eurail sau Interrail achiziționate reprezintă un „contract de transport” între titularul Pass-ului și transportatorii participanți implicați într-o călătorie. Lista transportatorilor participanți este prezentată la pagina 8.

Acest document reprezintă “Condițiile particulare de transport internațional pentru legitimații de călătorie tip Pass” (SCIC-RPT). Prezintă transportatorii participanți și valabilitatea pentru fiecare produs Eurail și Interrail oferit de Eurail B.V. SCIC-RPT prezintă condițiile suplimentare sau derogările de la prezentele reguli și reglementări aplicabile sau reglementări stabilite ca obligatorii de către transportatorii care participă la produsele noastre. Regulile speciale acceptate de toți membrii participanți, derogările SCIC-RPT-ului prevalează față de “Condițiile Generale de Transport pentru transportul feroviar de călători”.

Deținătorii de Pass respectă aceste Condiții de Utilizare și Condițiile de transport ale transportatorului(lor) aplicabile Pass-urile Eurail și Interrail, precum și legislația internațională, menționate aici.

Următoarele două paragrafe prezintă legislația aplicabilă călătoriei dvs., în funcție de categoria de Pass, pe care ați ales-o.

1.1 Transportul internațional feroviar de călători se supune:

- În măsura în care se aplică în diferite țări și servicii de transporturi, Regulamentului 1371/2007 al Parlamentului și Consiliului European din 23 octombrie 2007 privind drepturile și obligațiile călătorilor din transportul feroviar (PRR)¹, inclusiv Regulilor uniforme CIV - Anexa I la PRR;
- Condițiilor Generale de Transport pentru transportul feroviar de călători (GCC-CIV/PRR)², în măsura în care transportatorii implicați au declarat că le vor aplica;
- Prezente Condiții de utilizare Eurail și Interrail Pass (SCIC-RPT) sunt publicate pe site-ul Eurail.com/Interrail.eu și disponibile în aplicația Rail Planner
- legii care se aplică pentru transportatorul maritim și condițiilor speciale comune cale ferată/transport maritim.

¹ Textul Regulamentului (EC) 1371/2007 al Parlamentului European și Consiliului European din 23 Octombrie 2007 privind drepturile și obligațiile călătorilor din transportul feroviar (PRR) poate fi găsit la: <https://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2007:315:0014:0041:EN:PDF>

² Condițiile Generale de Transport pentru transportul feroviar de călători (GCC-CIV/PRR) sunt disponibile pe site-ul CIT (International Rail Transport Committee): https://www.cit-rail.org/secure-media/files/documentation/passenger/gcc_civ-prr/amendment_8_gcc_civ-prr_en_2017-10-01_corr.pdf?cid=55700

1.2 Călătoriile interne cu trenul

Călătoriile cu Pass-urile One Country, cu excepția Benelux Pass și Scandinavia Pass se supun:

- În măsura în care se aplică în diferite țări și servicii de transporturi, Regulamentului 1371/2007 al Parlamentului și Consiliului European din 23 octombrie 2007 privind drepturile și obligațiile călătorilor din transportul feroviar (PRR), inclusiv Regulilor uniforme CIV - Anexa I la PRR;
- legii naționale aplicabile;
- Condițiilor Generale de Transport pentru transportul feroviar de călători (GCC-CIV/PRR) în măsura în care transportatorii implicați în transport au declarat că le vor aplica;
- Prezentelor Condiții de utilizare Eurail și Interrail Pass (SCIC-RPT) publicate pe site-ul Eurail.com/Interrail.eu și disponibile în aplicația Rail Planner, împreună cu Condițiile de transport pentru traficul intern ale transportului participant, completate după caz. Prezentele Condiții de utilizare Eurail și Interrail Pass (SCIC-RPT) prevalează față de reglementările interne pentru biletele internaționale.

1.3 Legislația aplicabilă transportatorilor participanți

Legislația aplicabilă transportului internațional de călători care se aplică transportatorilor participanți la oferta Eurail și Interrail Pass este „Convenția privind transporturile internaționale feroviare (COTIF) din 1999 și apendicele A „Regulile uniforme privind Contractul de Transport Internațional Feroviar de Călători (CIV)”. Textul convenției și amendamentele relevante se găsesc pe site-ul COTIF.

2. Beneficiarii ofertelor Eurail și Interrail

Eurail B.V. oferă mai multe variante de Pass. Fiecare tip de Pass are propriile condiții și valabilitate (vârstă, utilizare, durată etc.). Aceste condiții specifice fac parte din ofertă.

2.1 Beneficiarii ofertei Interrail Pass

Pass-urile Interrail sunt disponibile tuturor persoanelor care dețin un pașaport / carte de identitate sau un permis de ședere valabile în una din țările Uniunii Europene și una din țările enumerate în continuare, sau persoanelor care au reședința oficială într-una din țările Uniunii Europene și una din țările enumerate în continuare:

Albania, Andorra, Belarus, Bosnia-Herzegovina, Gibraltar, Islanda, Kosovo, Liechtenstein, Moldova, Monaco, Muntenegru, Macedonia de Nord, Norvegia, Federația Rusă, San Marino, Serbia, Elveția, Turcia, Ucraina, Marea Britanie și Vatican.

2.2 Beneficiarii ofertei Eurail Pass

Pass-urile Eurail sunt disponibile tuturor persoanelor care nu dețin un pașaport / carte de identitate sau permis de ședere valabile în una din țările Uniunii Europene, sau una din țările enumerate în paragraful anterior.

2.3 Cetățenia și rezidența

Dovada cetățeniei poate fi făcută cu pașaport/carte de identitate. Dovada rezidenței poate fi făcută cu documente de rezidență emise de guvern. Acesta trebuie să fie un document care dovedește clar rezidența titularului Pass-ului în țara în care locuiește. Astfel de documente variază în funcție de țară.

Cetățenia dvs. sau țara de rezidență trebuie să fie menționate în timpul procesului de emitere, iar țara respectiva va fi evidențiată pe Pass-ul dvs (fie înscrisă pe Pass-ul pe hârtie securizată, fie afișată pe Mobile Pass). În cazul în care țara în care locuiți - țara dvs. oficială de rezidență - este diferită de naționalitatea indicată în pașaport sau echivalentul legal, în scopul aplicării punctelor 2.1 și 2.2 din Secțiunea I, țara dvs. de rezidență prevalează și trebuie să fie indicată atunci când comandați Pass-ul.

Călătoria cu un Pass care nu este în concordanță cu condițiile prevăzute la paragraful anterior va fi considerată călătorie fără un Pass sau bilet valabil și poate suporta o sancțiune, impusă de personalul transportatorului participant, în conformitate cu punctul 9 din Secțiunea II.

3. Oferta Pass

3.1 Descrierea generală a produsului

În sensul acestui document, o persoană care deține un Pass Eurail sau Interrail valabil se referă la titular.

Atât Eurail, cât și Interrail Pass sunt produse de tip Pass care oferă titularului dreptul de a călători pe rețeaua transportatorilor participanți, pentru care Pass-ul său este valabil pe o perioadă definită. Costurile de rezervare sau suprataxele nu sunt incluse.

Atât Eurail, cât și Interrail Pass, de asemenea, acordă titularului reduceri de prețuri (Beneficii) la serviciile unor transportatori și organizații netransportatoare, prezentate în aplicația Rail Planner și portalul Beneficiile Eurail³.

3.2 Categoriile de Pass

Oferta standard constă în 2 categorii principale de Pass-uri Eurail și Interrail, toate disponibile la clasa 1 și a 2-a (cu excepția Interrail Norvegia Pass și Greek Islands Pass 5 zile, care sunt disponibile doar pentru clasa a 2-a).⁴

1. Global Pass
2. One Country Pass

Fiecare dintre categoriile de mai sus are propria sa valabilitate geografică și / sau valabilitate în zile de călătorie.

³ <https://benefitsportal.eurailgroup.org/>

⁴ Pentru detalii privind ofertele Interrail și Eurail, consultați [site-ul Eurail.com](https://www.eurail.com) sau [Interrail.eu](https://www.interrail.eu)

Toate Pass-urile, cu excepția Pass-urilor cu valabilitate “Continuă”, sunt Pass-uri “Flexi”, care conferă titularului de Pass un număr de zile de călătorie într-o perioadă fixă. Pass-ul continuu permite călătoria zilnică în interiorul perioadei de valabilitate a Pass-ului.

3.3 Categoriile de călător

Următoarele categorii de călător sunt disponibile:

1. Adult (Adult)
2. Tânăr (Youth)
3. Copil (Child)
4. Senior (Senior)

Adult (Tarif Întreg)

Categoria Adult - Pass cu “Tarif Întreg”.

Tânăr (Youth)

Categoria Tânăr (Youth) este disponibilă pentru călătorii cu vârsta până la 28 ani împliniți în prima zi de valabilitate a Pass-ului.

Copil (Child)

Copii cu vârsta între cuprinsă între 4 și 11 ani, pot călători gratuit, atunci când călătoresc împreună cu un deținător de Pass de Adult. Pass-ul gratuit pentru copii este disponibil pentru călătorii cu vârsta cuprinsă între 4 și 11 ani împliniți în prima zi de valabilitate a Pass-ului. Pass-ul gratuit pentru copil trebuie să aibă aceeași valabilitate ca și Pass-ul pentru adultul însoțitor. Aceasta înseamnă că Pass-ul pentru copil va fi emis pentru aceeași categorie, clasă și perioadă ca și Pass-ul pentru adultul însoțitor.

Copiii mai mici de 4 ani pot călători gratuit și fără Pass, excepție dacă se cere rezervarea unui loc separat sau a unui pat. În acest caz se emite un bilet de Copil sau un Pass separat. Pot călători gratuit până la doi copii cu orice adult. Adultul cu care călătoresc nu trebuie să fie membru al familiei, ci doar un adult cu vârsta de peste 18 ani în momentul călătoriei.

Oferta gratuită pentru copii este valabilă pentru maximum doi copii pentru un Pass de Adult. În cazul în care un deținător de Pass de Adult dorește să călătorească cu mai mult de doi copii, se va emite câte un Pass de Tânăr pentru fiecare din ceilalți copii. Un Pass de Copil trebuie să aibă aceeași valabilitate ca și Pass-ul însoțitorului Adult (de exemplu: aceeași clasă, același număr de zile de călătorie și aceeași valabilitate totală).

Senior

Categoria Senior este disponibilă pentru călătorii cu vârsta de minim 60 ani împliniți în prima zi de valabilitate a Pass-ului.

3.4 Clasa 1 și clasa a 2-a

Pass-ul este valabil pentru călătorii la clasa indicată pe bilet. Pass-urile de clasa 1 sunt valabile și în vagoanele de clasa a 2-a. Deținătorii de Pass care doresc să călătorească la clasa 1 cu un Pass de clasa 2-a trebuie să plătească diferența integrală dintre tariful de clasa 1 și tariful de clasa a 2-a pe ruta respectivă. Pentru deținătorii de Pass de clasa 1 care călătoresc la clasa a 2-a nu se acordă restituire.

4. Politica de restituire

Cererile de restituire pot fi admise pentru Pass-uri neutilizate și Pass-uri non-promoționale*. Pass-urile sunt considerate "utilizate" în sau după prima zi de valabilitate a Pass-ului. Pass-urile Promoționale sau Pass-urile care au fost utilizate (parțial), pierdute, deteriorate sau furate nu pot fi restituite sau înlocuite. Biletele achiziționate pentru a înlocui Pass-urile pierdute sau furate, dacă au fost utilizate, nu pot fi restituite. Toate cererile de restituire trebuie făcute în scris, exclusiv de către titularul Pass-ului, la agenția / biroul de la care a fost cumpărat Pass-ul respectiv, cu prezentarea biletului original în Coperta Pass-ului său.

Pentru a obține o restituire, deținătorul Pass-ului trebuie:

- să returneze Pass-ul la punctul de cumpărare înainte de prima zi de valabilitate, sau
- să aibă o certificare oficială a căilor ferate pe bilet cu mențiunea "NOT USED" înainte de prima zi de valabilitate.

Cererile de restituire pentru Pass-urile certificate "NOT USED" sunt acceptate până la un an de la data emiterii Pass-urilor. Pentru toate Pass-urile resituite se va reține un comision de restituire de 15%.

Cererile de restituire pentru Mobile Pass pot fi făcute prin intermediul site-ului web unde a fost achiziționat Mobile Pass-ul.

Cererile de restituire pentru Mobile Pass pot fi acceptate numai pentru Pass-urile neactivate, non-promoționale*. Pass-urile sunt considerate activate dacă prima și ultima zi de valabilitate sunt definite și sunt activate una sau mai multe zile de călătorie. Nu se pot restitui Pass-urile promoționale sau Pass-urile care au fost utilizate (parțial).

* Anumite Pass-uri promoționale sunt rambursabile. Posibilitatea de restituire a unui Pass promoțional va fi menționată în mod explicit în oferta promoțională.

SECȚIUNEA II

Condiții de călătorie

Eurail și Interrail Pass pot fi utilizate fie ca un Pass pe hârtie, fie ca Mobile Pass, care este o versiune digitală a Pass-ului pe hârtie concepută pentru a funcționa prin intermediul aplicației Rail Planner (denumită în continuare „aplicația Rail Planner”).

Punctele 2 și 3 din această secțiune descriu condițiile specifice aplicabile utilizării fiecăruia dintre cele 2 tipuri de Pass.

1. Definiția Pass-ului și tipuri de Pass

1.1 Pass-ul pe hârtie

Atât Pass-ul Eurail cât și Pass-ul Interrail constau dintr-un Bilet și o Copertă. Nici Biletul și nici Coperta Pass-ului nu sunt valabile separat. Persoanele care călătoresc și folosesc unul dintre acestea, în absența celuilalt, vor suporta o sancțiune impusă de personalul transportatorului participant, în conformitate cu punctul 9 din Secțiunea II.

1.2 Mobile Pass

Mobile Pass-ul Eurail și Interrail poate fi adăugat, activat și afișat numai prin aplicația Rail Planner. Titularul Pass-ului trebuie să se asigure că a descărcat aplicația Rail Planner pe un dispozitiv care acceptă Mobile Pass-ul, pentru a reda și a utiliza Pass-ul.

1.2.1 Dispozitive acceptate

Dispozitivele iOS și Android cu următoarele caracteristici suportă Mobile Pass:

Cerințe minime iOS

- iPhone SE și versiunile superioare
- Dispozitive care acceptă versiunea iOS 10.0 și versiuni superioare.

Cerințe minime Android

- Dispozitivele care acceptă versiunea Android 6.0 (API 23) și versiuni superioare și un ecran de dimensiune de cel puțin 470 dpi vertical

1.2.2 Declinarea răspunderii

Eurail nu garantează că dispozitivele mobile, care rulează fie prin iOS fie prin Android, sunt compatibile cu Mobile Pass. Rețineți că încercarea de a adăuga Mobile Pass-ul pe dispozitive incompatibile poate duce la incapacitatea aplicației Rail Planner de a afișa corect Pass-ul (sau deloc). Eurail nu își asumă responsabilitatea pentru costurile rezultate din utilizarea dispozitivelor incompatibile.

2. Utilizarea unui Mobile Pass

Termenii din prezentul punct 2 descriu aspectele specifice ale utilizării unui Mobile Pass. Vi se cere să urmați acești termeni pentru a vă asigura că Mobile Pass-ul este considerat valabil la inspecție.

2.1 Salvarea unui Mobile Pass pe telefonul mobil și editarea detaliilor

Odată achiziționat, pentru a putea fi folosit, Mobile Pass-ul trebuie adăugat și activat prin aplicația Rail Planner. Pentru ca Pass-ul să fie valabil, trebuie să completați numărul actului de identitate cu care călătoriți (pașaportul sau cartea de identitate). Acest lucru se poate face în timpul activării Pass-ului, înainte de prima zi de călătorie.

Numărul actului de identitate al titularului Pass-ului poate fi editat în timpul activării Pass-ului. Odată ce Pass-ul a fost activat, nu este posibilă schimbarea numărului actului de identitate de către titularul Pass-ului.

Inițialele prenumelui, numele și rezidența titularului de Pass sunt atribuite la cumpărarea acestuia și vor fi completate automat la salvarea Pass-ului pe telefonul mobil.

Corectarea detaliilor titularului de Pass, după activarea Pass-ului, este posibilă numai prin contactarea serviciului asistență clienți la appsupport@interrail.eu sau appsupport@eurail.com. Personalul de la Serviciul asistență clienți poate solicita o dovadă a detaliilor titularului Pass-ului înainte de efectuarea corecției.

2.2 Utilizarea unei zile de călătorie

Mobile Pass oferă flexibilitatea de a gestiona utilizarea zilelor de călătorie în aplicația Rail Planner, permițând titularilor de Pass să genereze un bilet pentru fiecare zi de călătorie. În aplicația Rail Planner puteți genera un bilet înainte de ziua călătoriei sau în ziua de călătorie. Fiecare bilet trebuie să fie generat printr-o conexiune online, înainte de îmbarcarea în tren, autobuz sau vapor, pentru ca mobile Pass-ul să fie valabil.

În timp ce aplicația Rail Planner permite utilizatorilor să afișeze biletul Mobil Pass și biletele corespunzătoare chiar și atunci când sunt offline, un bilet poate fi generat numai atunci când dispozitivul este online. Titularul de Pass trebuie să se asigure că dispozitivul său este online pentru a genera un bilet. Odată ce biletul a fost generat, titularul Pass-ului nu trebuie să fie online pentru a-l arăta inspectorului, cu condiția ca dispozitivul care conține Mobile Pass-ul să fie online în perioada de 72 de ore descrisă mai jos.

În timpul perioadei de valabilitate, Mobil Pass-ul trebuie să fie verificat periodic de sistem. Aceasta înseamnă că Mobile Pass-ul va necesita acces la internet cel puțin o dată la 72 de ore pentru a fi verificat. Mobile Pass-ul va intra într-o stare „inactivă” dacă dispozitivul dvs. nu a fost online mai mult de 72 de ore. Vă sfătuim să urmăriți momentul în care dispozitivul a fost conectat ultima dată online, accesând Pass-ul din aplicația Rail Planner.

Odată ce un dispozitiv este conectat la internet, aplicația Rail Planner nu va reactiva automat Mobile Pass-ul. Trebuie să deschideți aplicația pentru a vă asigura că se realizează conexiunea. Călătoria cu un Mobile Pass inactiv va fi considerată ca o călătorie fără un Pass sau bilet valabil și poate suporta

o sancțiune, impusă de personalul transportatorului participant, în conformitate cu punctul 9 din Secțiunea II.

2.3 Anularea unei zile de călătorie

O zi de călătorie poate fi anulată înainte de începutul zilei calendaristice (00:00), pe baza orei Europei Centrale (CET- Central European Time) / orei de vară a Europei Centrale (CEST - Central European Summer Time). Acest lucru înseamnă că o zi de călătorie poate fi anulată la:

23:00 pm CET/CEST- 1 (Regatul Unit, Irlanda, Portugalia)

00:00 CET/CEST (Franța, Spania, Lichtenstein, Austria, Elveția, Olanda, Belgia, Luxemburg, Malta, San Marino, Monaco, Italia, Slovenia, Norvegia, Suedia, Danemarca, Germania, Polonia, Republica Cehă, Slovacia, Croația, Albania, Bosnia și Herțegovina, Serbia, Muntenegru, Macedonia de Nord)

1:00 am CET/CEST +1 (Finlanda, Estonia, Letonia, Lituania, Ucraina, Moldova, România, Bulgaria, Grecia, Cipru, Turcia pe perioada verii), sau

2:00 am CET +2 (Turcia pe timp de iarnă)

Orice zi de călătorie care nu a fost anulată este considerată utilizată la începutul acelei zile.

2.4 Setările dispozitivului pentru oră și dată

În timpul perioadei de utilizare a Mobile Pass-ului, data și ora dispozitivului dvs. trebuie să fie setate la ora locală a fusului orar în care călătoriți. Călătoria cu o oră sau o dată necorespunzătoare afișată pe dispozitivul dvs. poate suporta o sancțiune, impusă de personalul transportatorului participant, în conformitate cu punctul 9 din Secțiunea II. Vă sfătuim să utilizați modul automat de setare a datei și orei dispozitivului pentru a evita confuzia.

2.5 Verificarea legitimațiilor de călătorie Mobile Pass

La verificarea în tren a Mobile Pass de către personalul transportatorului participant, vi se cere să prezentați biletul Mobil Pass prin aplicația Rail Planner pe dispozitivul dvs. Biletul poate fi vizualizat în secțiunea 'My pass' din aplicația Rail Planner. Este responsabilitatea titularului de Pass să se asigure că biletul Mobil Pass este vizibil pe ecranul telefonului. Ca atare, titularul Pass-ului trebuie să se asigure că dispozitivul este pornit, are suficientă baterie și că ecranul nu este deteriorat, astfel încât Mobile Pass-ul să fie lizibil.

Titularul Pass-ului trebuie să respecte instrucțiunile personalului de tren pentru a afișa toate informațiile conținute pe Mobile Pass, care poate necesita derularea biletului pe ecran.

În scopul verificării, un Mobile Pass este valabil numai dacă a fost generat un bilet înainte de îmbarcarea în tren, autobuz sau vapor. Nerespectarea acestor condiții poate suporta o sancțiune, impusă de personalul transportatorului participant, în conformitate cu punctul 9 din Secțiunea II.

2.6 Adăugarea călătoriilor la Mobile Pass

Activarea constă în adăugarea unuia (sau a mai multor) Pass-uri în aplicație, conectarea Pass-ului la o călătorie în secțiunea „My Trip” și, în cele din urmă, activarea Mobile Pass prin stabilirea primei zile de călătorie.

După activarea Mobile Pass-ului, trebuie adăugată o călătorie (printr-o conexiune online) la Pass înainte de a o putea utiliza pentru călătorie. Trebuie să salvați cel puțin un itinerariu (de ex. București Nord – Viena Hbf) la călătoria conectată la Pass (în secțiunea „My Trip”), iar acest itinerariu trebuie să fie adăugat la Pass (din secțiunea „My Trip”). Atunci când adăugați un itinerariu la Pass pentru o zi neutilizată, aplicația vă va solicita să confirmați folosirea unei noi zile de călătorie.

Fiecare itinerariu trebuie adăugat la Pass înainte de îmbarcarea într-un tren, autobuz sau vapor.

Vă rugăm să rețineți că detaliile itinerariului sunt o parte esențială a biletului. Fără detalii corecte ale itinerariului, Pass-ul dumneavoastră nu este valid. Personalul de tren verifică detaliile itinerariului atunci când verifică Pass-ul.

Călătoria fără înregistrarea în prealabil a detaliilor itinerariului va fi considerată ca fiind o călătorie fără un Pass sau bilet valabil, iar călătorul poate suporta o sancțiune, impusă de personalul transportatorului participant, în conformitate cu punctul 9 din Secțiunea II.

Mersul trenurilor disponibil în aplicația Rail Planner este destinat să vă ajute în planificarea călătoriei și crearea unui itinerariu și nu afectează valabilitatea Pass-ului dvs. Dacă un tren sau o gară nu sunt disponibile în mersul trenurilor, acestea pot fi adăugate manual la Pass. Adăugând trenuri care nu sunt acoperite de valabilitatea (geografică) Pass-ului, Pass-ul nu își va extinde valabilitatea (geografică). Călătoria pe aceste itinerarii fără un Pass sau bilet valabil poate suporta o sancțiune, impusă de personalul transportatorului participant, în conformitate cu punctul 9 din Secțiunea II.

2.7 Condiții de utilizarea a aplicației Rail Planner și a Mobile Pass

2.7.1. Nu veți permite, nici terțelor părți în numele dvs, să :

- (i) realizați și distribuiți copii ale Mobile Pass și aplicației Rail Planner
- (ii) încercați de a copia, reproduce, schimba, modifica, reconfigura, dezasambla, transfera, transpune Mobile Pass sau aplicația Rail Planner
- (iii) creați lucrări derivate ale Mobile Pass și aplicației Rail Planner de orice fel.

2.7.1. Eurail își rezervă dreptul de a modifica sau retrage aplicația Rail Planner sau de a percepe o taxă pentru aplicația sau serviciul furnizat în conformitate cu acești termeni și condiții, în orice moment și din orice motiv.

2.7.2. Acceptați faptul că termenii acordului cu furnizorul rețelei dvs. mobile („furnizor de telefonie mobilă”) vor continua să se aplice atunci când utilizați Mobile Pass și aplicația Rail Planner. Ca rezultat, este posibil să fiți taxat de furnizorul de telefonie mobilă pentru accesul la serviciile de date mobile

(internet) în timp ce accesați Mobile Pass și aplicația Rail Planner sau orice taxe terțe care pot apărea. Acceptați responsabilitatea pentru orice astfel de taxe care apar.

2.7.3. Dacă nu sunteți plătitorul facturii pentru telefonul mobil sau dispozitivul utilizat pentru a accesa aplicația Rail Planner, se va presupune că ați primit permisiunea de la plătitorul de factură pentru utilizarea aplicației Rail Planner.

2.8. Cerințe de sistem

2.8.1. Pentru a utiliza Mobile Pass și aplicația Rail Planner, vi se solicită să aveți un telefon mobil sau un dispozitiv compatibil, acces la internet și cerințele minime necesare, conform descrierii de la punctul 1.2.1.

2.8.2. Versiunea aplicației Mobile Pass și Rail Planner poate fi actualizată din când în când pentru a adăuga suport pentru funcții și servicii noi.

2.9. Informații personale și confidențialitate

Pentru ca noi să furnizăm serviciile din aplicația Mobile Pass și Rail Planner, va trebui să colectăm informații de la dvs. Prin utilizarea acestor servicii sau furnizarea de informații, sunteți de acord cu colectarea, utilizarea și transferul informațiilor dvs. În condițiile politicii disponibile în aplicația Rail Planner și pe site-ul nostru (politica de confidențialitate a site-ului pentru Interrail, politica de confidențialitate a site-ului pentru Eurail).

2.10 Declinarea și limitarea răspunderii pentru Mobile Pass și Aplicația Rail Planner

Eurail va depune eforturi rezonabile pentru a face disponibile în orice moment Mobile Pass și aplicația Rail Planner. Cu toate acestea, acceptați că Mobile Pass și aplicația Rail Planner este furnizată prin intermediul rețelelor de internet și mobile și astfel calitatea și disponibilitatea Mobile Pass pot fi afectate de factori din afara responsabilității Eurail.

Eurail nu acceptă nicio responsabilitate pentru indisponibilitatea Mobile Pass sau pentru orice dificultate sau incapacitate de a descărca sau accesa conținutul sau orice altă defecțiune a sistemului de comunicații care poate duce la indisponibilitatea Mobile Pass.

În cazul în care nu aveți acces la Mobile Pass, contactați Serviciul clienți al Eurail BV.

În cazul în care există o întrerupere a serviciului aplicației Rail Planner, contactați pentru asistență Serviciul clienți al vânzătorului de Eurail Pass.

În cazul în care se confirmă faptul că:

- utilizați un Eurail sau Interrail Mobile Pass în momentul întreruperii
- nefuncționarea sistemului este alocată exclusiv Eurail și nu unor factori externi, cum ar fi nivelul de calitate a internetului
- ați contactat Serviciul clienți al Eurail BV și nu ați primit asistență adecvată
- prin urmare, nu ați putut utiliza Mobile Pass parțial sau total

Eurail BV poate fi responsabilă numai până la costul Mobile Pass-ului.

În niciun caz Eurail BV, nici conducerea, angajații, partenerii, agenții, furnizorii sau afiliații săi nu vor fi responsabili pentru niciun fel de daune indirecte, accidentale, deosebite, subsecvente sau punitive, inclusiv fără limitare, pierderea profiturilor, a datelor, întrebuintării, fondului comercial sau alte pierderi intangibile rezultate din:

- (i) accesul la, sau utilizarea, sau incapacitatea de a accesa sau utiliza Mobile Pass și orice alt serviciu
- (ii) orice comportament sau conținut al unei terțe părți în Mobile Pass și orice alt serviciu inclus în aplicația Rail Planner
- (iii) orice conținut provenit din Serviciu
- (iv) accesul neautorizat, utilizarea sau modificarea mesajelor sau datelor clientului, fie în baza garanției, contractului, prejudiciu (inclusiv neglijența) sau orice altă teorie juridică, indiferent dacă am fost sau nu informați cu privire la posibilitatea unor astfel de daune, și chiar dacă o despăgubire prezentată aici se dovedește a fi omisă din scopul său esențial.

Utilizarea Mobile Pass de către dvs. și a oricărui alt serviciu inclus în aplicația Rail Planner este pe riscul dvs. Aceste servicii sunt furnizate „CA ATARE” și „DISPONIBILE”, fără garanții de orice fel, exprese sau implicite, inclusiv, dar fără a se limita la, garanții implicite de comercializare, adecvare pentru un anumit scop, nerespectare obligațiilor sau evoluția performanței.

Eurail BV, afiliații săi și distribuitorii săi nu garantează ca:

- a) Mobile Pass-ul și orice alt serviciu inclus în aplicația Rail Planner va funcționa neîntrerupt, sigur sau disponibil în orice moment sau locație anume;
- b) orice erori sau defecte vor fi corectate;
- c) Mobile Pass și orice alt serviciu inclus în Aplicația Rail Planner nu conțin viruși
- d) rezultatele utilizării Mobile Pass și a altor Servicii incluse în aplicația Rail Planner va îndeplini cerințele dumneavoastră

3. Utilizarea unui Pass pe hârtie

Termenii conținuți la punctul 3 descriu particularitățile utilizării unui Pass pe hârtie securizată. Vi se cere să urmați acești termeni pentru a vă asigura că Pass-ul pe hârtie securizată este considerat valabil la verificare.

3.1 Validarea unui Eurail Pass

Un Pass Eurail trebuie validat înainte de utilizare. În cazul în care Pass-ul nu este validat la emitere, validarea poate fi făcută la o casă de bilete din stație sau la un Birou de Asistență Eurail (pentru lista adreselor Birourilor de Asistență vezi aplicația Rail Planner). Un Pass validat va avea înscris prima și ultima zi de valabilitate a Pass-ului, precum și numărul pașaportului / cărții de identitate. Validarea trebuie să se facă în termen de 11 luni de la data emiterii. Persoana care validează Pass-ul va aplica ștampila cu dată a stației în caseta de validare și va completa numărul de pașaport / cartea de identitate împreună cu prima și ultima zi a perioadei de valabilitate. Validarea de către personalul de tren este permisă la bordul unui tren numai dacă posesorul Pass-ului intră cu un tren în țara în care este valabil dintr-o țară neacoperită de Pass. În astfel de cazuri, titularul Pass-ului trebuie să raporteze personalului de tren imediat după urcare în tren.

Călătoria fără ștampila cu data validării pe Pass-ul Eurail va fi considerată călătorie fără un Pass sau bilet valabil și poate suporta o sancțiune impusă de personalul transportatorului participant, în conformitate cu punctul 9 din prezenta Secțiune II.

3.2 Înregistrarea detaliilor călătoriei

Înainte de a urca într-un tren, autobuz sau vapor, fiecare călătorie trebuie să fie înregistrată în secțiunea Jurnalul de Călătorie/"My Trip" pe coperta Pass-ului*.

Vă rugăm să rețineți că detaliile călătoriei sunt o parte importantă a biletului. Fără aceste detalii despre călătorie, Pass-ul nu este valabil.

Călătoria fără înregistrarea detaliilor călătoriei înainte de începerea călătoriei va fi considerată călătorie fără un Pass sau bilet valabil și poate suporta o sancțiune, impusă de personalul transportatorului participant, în conformitate cu punctul 9 din Secțiunea II.

* Începând cu 2021, detaliile călătoriei pot fi înregistrate deasemenea în secțiunea "My Trip" din aplicația Rail Planner. În acest caz, la controlul în tren, împreună cu Pass-ul pe hârtie trebuie prezentată și înregistrarea detaliilor călătoriei pe telefonul mobil.

3.3 Flexi Pass: marcarea datelor în Calendarul de Călătorie

Posesorii Pass-urilor Flexi pot alege zilele în care călătoresc în perioada de valabilitate generală a Pass-ului. Înainte de a urca în primul tren, autobuz sau vapor într-o zi de călătorie, data trebuie marcată în Calendarul de Călătorie. Acest lucru trebuie făcut cu pix albastru sau negru care nu se șterge, în căsuțele aferente de pe bilet. Datele scrise trebuie introduse cu 2 cifre (7 mai se scrie 07/05) și în ordine secvențială, ca în următorul exemplu:

	1	2	3	4	5
Day	05	07			
Month	05	05			

Călătoria la o dată care nu a fost marcată pe bilet va fi considerată călătorie fără un Pass sau bilet valabil și poate suporta o sancțiune, impusă de personalul transportator participant, în conformitate cu punctul 9 din Secțiunea II. Odată introdusă o dată de călătorie, orice încercare de corectare a acesteia va fi considerată o tentativă de fraudă și poate suporta răspunderea menționată în propoziția precedentă.

În cazul în care se comite o greșeală, deținătorul Pass-ului poate:

- Introduce data corectă în următoarea casuță liberă din Calendarul de Călătorie, ceea ce înseamnă că deținătorul Pass-ului pierde o zi de călătorie (nerambursabilă);

sau

- În toate celelalte cazuri, înainte de verificarea biletului, să ceară sfatul unui controlor de bilete.

4. Un Pass este strict personal

Un Pass (atât Eurail cât și Interrail) este strict personal, netransmisibil și este valabil numai la prezentarea unui pașaport sau a unui alt document de identitate cu fotografie în original (nu se acceptă copii). Persoanele care călătoresc cu un Pass, fără să prezinte un pașaport sau un echivalent legal al acestuia, vor fi considerate fără un Pass sau bilet valabil, și vor suporta o sancțiune, impusă de personalul transportatorului participant, în conformitate cu punctul 9 Secțiunea II.

5. Țările și companiile pentru care este valabil Pass-ul

5.1 Țările și companiile pentru care este valabil Pass-ul

Pass-ul Global este valabil pentru călătorii cu transportatorii participanți din țările enumerate mai jos, cu unele restricții aplicabile Interrail Global Pass (vezi punctul 5.2 Secțiunea II). Toate întreprinderile feroviare participante și companiile de transport maritim sunt listate pe țară în aplicația Rail Planner în secțiunea "Travel Info" -> „Our Pass Network”

Pass-urile One Country sunt valabile în țara menționată pe bilet.

Transportatori Participanți pe țară

Austria (inclusiv Liechtenstein) > ÖBB + Westbahn
Belgia > SNCB/NMBS + Thalys* + Eurostar*
Bosnia-Herțegovina > ŽFBH + ŽRS
Bulgaria > BDŽ
Croatia > HŽ
Republica Cehă > ČD, LEO EXPRESS, REGIOJET
Danemarca > DSB
Estonia > ELRON
Finlanda > VR
Franța (inclusiv Monaco) > SNCF + Thalys* + Eurostar*+ Thello*
Germania > DB + Thalys*
Marea Britanie > ATOC + Eurostar*
Grecia > TRAINOSE + Attica
Ungaria > MÁV-START + GYSEV
Italia > Trenitalia + Thello*
Irlanda > IE + NIR
Letonia > PV
Lituania>LTG Link
Luxemburg > CFL
Munte negru > ŽPCG
Macedonia de Nord > ZRSM
Olanda > NS + Thalys*+Eurostar*
Norvegia > NSB
Polonia > PKP
Portugalia > CP
România > CFR
Serbia > SV
Slovacia > ZSSK
Slovenia > SŽ
Spania > RENFE
Suedia > SJ
Elveția > SBB/CFF/FFS + BLS
Turcia > TCDD

*Pentru călătoriile cu aceste trenuri, Pass-ul dvs. trebuie să fie valabil atât în țara de plecare, cât și în cea de sosire.

5.2 Călătoria în țara de rezidență cu un Pass Interrail

Un Pass Interrail Global poate fi utilizat numai pentru două călătorii în țara de rezidență a călătorului (cu condiția ca această țară să fie o țară participantă la oferta Interrail). Aceste două călătorii sunt denumite „călătoria de plecare” („the outbound journey”) și „călătoria de întoarcere” („the inbound journey”).

- „Călătoria de plecare” („the outbound journey”) poate fi folosită pentru a călători de la orice stație de plecare din țara de rezidență până la stația de frontieră sau aeroport/ port.
- „Călătoria de întoarcere” („the inbound journey”) poate fi folosită pentru a călători de la stația de frontieră sau aeroport/port până la orice stație din țara de rezidență.

În timpul acestor călătorii, călătorul poate călători cu mai mult de un tren, cu condiția ca aceste călătorii să fie efectuate în aceeași zi. Atenție, se aplică deasemenea regula specială pentru călătoriile cu un tren de noapte. Pentru a utiliza aceste călătorii, călătorul trebuie să înscrie data și detaliile călătoriei pe coperta Pass-ului Interrail și pe Calendarul de Călătorie pe bilet, în cazul unui Pass Flexi (a se vedea deasemenea punctul 3.2).

Pass-urile One Country nu sunt valabile în țara de rezidență a titularului Pass-ului.

Rezidenții din Belgia, Olanda sau Luxemburg au dreptul să cumpere Interrail BENELUX Pass, însă nu pot utiliza Pass-ul în țara de rezidență respectivă.

5.3 Călătoria care nu este acoperită integral de valabilitatea Pass-ului

Dacă un călător alege să facă o călătorie care nu este integral acoperită de valabilitatea Pass-ului său, porțiunea lipsă a călătoriei trebuie plătită.

6. Beneficii

Pass-urile Eurail și Interrail dau dreptul titularului la gratuitate sau la reduceri de preț acordate de parteneri terți, așa cum sunt prezentate la Pass Benefits în aplicația Rail Planner și în portalul „Beneficii Eurail”. Pentru detalii cu privire la beneficii, consultați aplicația Rail Planner și portalul „Beneficii Eurail”. Există două tipuri de beneficii, și anume cele care oferă gratuitate și cele care acordă o reducere. Un beneficiu poate fi obținut numai de pe site, de la casa de bilete locală sau call-center-ul companiei care oferă beneficiile.

În general, beneficiile sunt valabile în cadrul valabilității generale a unui Pass, iar alte condiții se aplică în consecință:

- Atât pentru gratuitate, cât și pentru reduceri pentru un serviciu intern, Pass-ul trebuie să fie valabil în țara în care este acordat serviciul.
- Pentru reducere pe o linie de transport internațional, Pass-ul trebuie să fie valabil în țara de plecare sau în țara de sosire, dar pentru gratuitate pe o linie de transport internațional, Pass-ul trebuie să fie valabil atât în țara de plecare cât și în țara de sosire.
- Pentru posesorii unui Pass Flexi, beneficiile pot fi utilizate pe întreaga perioadă de valabilitate a Pass-ului. Beneficiile de călătorie gratuite pentru posesorii de Pass Flexi pot apărea numai într-o zi de călătorie.

7. Flexi Pass: călătoriile pe timp de noapte

Călătoria cu tren de noapte cu un Pass Flexi impune folosirea doar a unei zile de călătorie, **data plecării**, dacă este efectuată cu un tren direct de noapte (fără schimbări de trenuri după miezul nopții). Această regulă este valabilă numai dacă datele de plecare și sosire sunt în perioada de valabilitate a Pass-ului. Dacă titularul de Pass călătorește noaptea și urca în al doilea tren după miezul nopții, este necesar să utilizeze două zile de călătorie.

Exemplu: dacă un titular de Pass urcă într-un tren direct de noapte la ora 18:00 în data de 21 septembrie, care trebuie să sosească la destinație la ora 5:00 dimineața următoare, trebuie să introducă data de 21 septembrie în Calendarul de Călătorie. Dacă se afla încă în tren după miezul nopții, nu este necesar să activeze a doua zi (data sosirii), decât dacă se îmbarcă în al doilea tren. Pentru titularii de Mobile Pass, regula va fi aplicată automat atunci când se salvează trenul la călătorie.

Atunci când se folosește un feribot de noapte acoperit de Pass, se aplică aceeași regulă.

8. Disponibilitatea locurilor, rezervări și suplimente

Pass-urile Interrail și Eurail nu garantează un loc în tren sau pe vapor, dacă nu se face în avans o rezervare separată. Taxele pentru rezervarea unui loc, pentru posibilitatea de a dormi, taxele portuare, costul meselor și alte servicii oferite la bordul trenurilor și vapoarelor nu sunt incluse în Pass. Pentru anumite trenuri și feriboturi, rezervările în avans sunt obligatorii și se pot aplica taxe suplimentare. Informații despre trenurile care necesită rezervare obligatorie pot fi găsite în aplicația Rail Planner.

Deținătorii de Pass trebuie să rezerve și/sau să plătească în avans pentru următoarele:

- Rezervarea locului pentru majoritatea trenurilor de mare viteză (cum ar fi TGV, Thalys, Lyria, Freccia, AVE, EIP). Deținătorul Pass-ului trebuie să plătească în avans taxele și suplimentele, în special pe cele percepute pentru rezervarea locului (uneori sunt incluse servicii suplimentare în taxa de rezervare),
- Posibilitatea de a dormi: utilizarea posibilității de a dormi (cușete și paturi) pentru toate trenurile de noapte.
- Vagonul panoramic: unele trenuri pitorești au opțiunea de a călători într-un vagon special panoramic, pentru care este necesară rezervarea.
- Mese incluse în suplimentul pentru unele trenuri
- Alte servicii oferite la bordul trenurilor (telefon, ziare, etc.)

Taxe speciale pentru feribot. Deținătorii de Pass trebuie să rezerve și/sau să plătească pentru următoarele:

- utilizarea cabinelor, a compartimentelor și a scaunelor rabatabile de pe vapoarele companiilor de feribot;
- suplimente de sezon în lunile iunie - septembrie pentru liniile de transport maritime operate de Attica Group (Superfast Ferries și Blue Star Ferries) între Italia și Grecia;
- taxele portuare;
- utilizarea anumitor vapoare.

9. Utilizarea frauduloasă a unui Pass și confiscarea acestuia

În cazul în care, la control, s-a stabilit că un călător călătorește fără un Pass valabil sau încearcă să fraudeze Eurail și transportatorii participanți:

- a) Personalul transportatorului participant are dreptul să ceară călătorului să achiziționeze un bilet la preț întreg pentru călătorie pe baza tarifului în vigoare și să perceapă o amendă, în conformitate cu regulile transportatorului participant.
- b) Pe lângă sancțiunea menționată la alin. a) personalul transportatorului participant este îndreptățit să confişte un Pass pe hârtie sau să blocheze un Mobile Pass:
 - copiat sau contrafăcut,
 - utilizat de o altă persoană decât persoana pe numele căreia a fost emis,
 - pe care s-a modificat orice data care apare-pe bilete,
 - în cazul unei Pass pe hârtie, oricare dintre datele din calendarul de călătorie au fost modificate
 - utilizat în afara perioadei de valabilitate,
 - utilizat necorespunzător în țara de rezidență,
 - utilizat fără un pașaport sau alt document de identitate recunoscut cu fotografie (nu se acceptă copii).

Deoarece Passul este personal, destinat exclusiv utilizării de către titularul Pass-ului, ajutând terțe părți să încerce să contrafacă Mobil Pass-ul, de exemplu, prin transmiterea Pass-ului și permițându-le să facă o fotografie sau o înregistrare a ecranului biletului, poate avea ca rezultat blocarea Pass-ului, la depistarea de către Eurail sau de către personalul transportatorilor participanți. Un Mobile Pass blocat nu poate fi utilizat pentru călătorie, și va trebui achiziționat un bilet sau Pass nou.

Prezentarea unei înregistrări sau a unei imagini a Mobile Pass (inclusiv, dar fără a se limita la o captură de ecran, un videoclip sau orice altă copie a formatului Mobile Pass) la verificare este considerată o fraudă.

10. Perioada de valabilitate a unui Pass

Un Pass Interrail este valabil pe întreaga perioadă de timp indicată pe Pass. Călătoria poate începe după ora 00.00 a primei zile de valabilitate, iar ultima călătorie trebuie să se termine înainte de miezul nopții (ora 24.00) din ultima zi de valabilitate.

11. Bagajul

În ceea ce privește transportul bagajelor, deținătorii unui Pass Eurail sau Interrail se supun aceluiași condiții ca și deținătorii de bilete obișnuite ale întreprinderii feroviare care deține trenul cu care călătoresc.

12. Duplicat și înlocuirea Pass-urilor pe hârtie

Un duplicat al Pass-ului Interrail nu poate fi emis pentru Pass-uri pe hârtie deteriorate, pierdute sau furate. Pass-urile cu informații incorecte din cauza unei greșeli a unui birou emitent se pot înlocui numai de către biroul emitent.

Un duplicat al Pass-ului Eurail nu poate fi emis pentru Pass-uri pe hârtie pierdute sau furate. Pass-urile Eurail deteriorate sau cu informații incorecte (din cauza unei greșeli a unui birou emitent sau a personalului care a validat biletul) se pot înlocui fără nicio taxă. Un Pass Eurail care este deteriorat de posesor poate fi înlocuit dacă se plătește o taxă suplimentară. Titularul Pass-ului trebuie să plătească 30 de euro sau echivalentul în moneda locală în cazul unui Eurail Global Pass. Taxa pentru înlocuirea unui Pass Eurail One Country este stabilită de compania feroviară în cauză. În cazul în care biletul este emis incorect, titularul nu îl poate modifica în niciun caz. El / ea trebuie să se întoarcă la biroul emitent sau să-l ducă la cel mai apropiat Birou de Asistență Eurail pentru înlocuire. Ștergerea sau modificările de pe Pass sunt tratate ca un caz de utilizare necorespunzătoare (a se vedea punctul 9).

13. Responsabilitate

Eurail BV acționează exclusiv ca intermediar în numele transportatorilor participanți și nu răspunde în calitate de transportator, de serviciul de transport executat. (cu excepția întârzierilor, așa cum sunt definite la punctul 14) sau pentru daunele sau costurile suplimentare apărute din cauza pierderii bagajelor, furtului, forței majore sau a altor cauze.

14. Politica de compensare a întârzierilor

În eventualitatea în care deținătorul Pass-ului experimentează, pe durata de valabilitate a Pass-ului, o întârziere de 60 de minute sau mai mult, în timp ce călătorește cu un transportator care participă la ofertele Eurail sau Interrail Pass, acesta are dreptul la o compensație.

Valoarea compensației depinde de prețul plătit și de tipul Pass-ului:

Valabilitate Pass (flexi sau continuu)	Întârziere între 60 - 119 min	Întârziere de 120 min sau mai mult
1 zi	1/10	1/5
2 zile	1/16	1/8
3 zile	1/28	1/14
4 zile	1/32	1/14
5 zile	1/36	1/18
6 zile	1/34	1/17
7 zile	1/44	1/22
8 zile	1/40	1/20
10 zile	1/50	1/26
15 zile	1/60	1/30
22 zile	1/70	1/35
1 lună	1/90	1/45
2 luni	1/100	1/50
3 luni	1/120	1/60

Suma minimă plătită este de 4,00 EUR. Suma maximă este limitată la 25% din prețul Pass-ului. Compensațiile se plătesc în bani, prin transfer bancar.

Compensațiile pentru suplimente (de ex. Rezervări) și rambursarea cheltuielilor suportate ca urmare a întârzierii susținute se încadrează în condițiile particulare de transport ale transportatorilor. Compensațiile pentru întârzieri în timpul călătoriei cu partenerii de beneficii sau cu unele companii neferoviare care participă la ofertă se încadrează și în condițiile particulare de transport ale acestor transportatori.

Cererile de compensație a întârzierilor trebuie să fie făcute în termen de 3 luni de la ultima zi de valabilitate a pass-ului.

Pentru informații suplimentare și pentru detalii despre procedura de compensare, consultați www.eurailgroup.org/compensation.

15. Prevalența versiunii în limba engleză

În eventualitatea unui conflict între versiunea în limba engleză și alte versiuni lingvistice ale acestor Condiții de utilizare, are prioritate versiunea în limba engleză (vezi <https://www.interrail.eu/en/terms-conditions/interrail-pass-conditions-of-use>).